



PERFEKTER EINBAU MIT DEM VERLEGEKISSEN

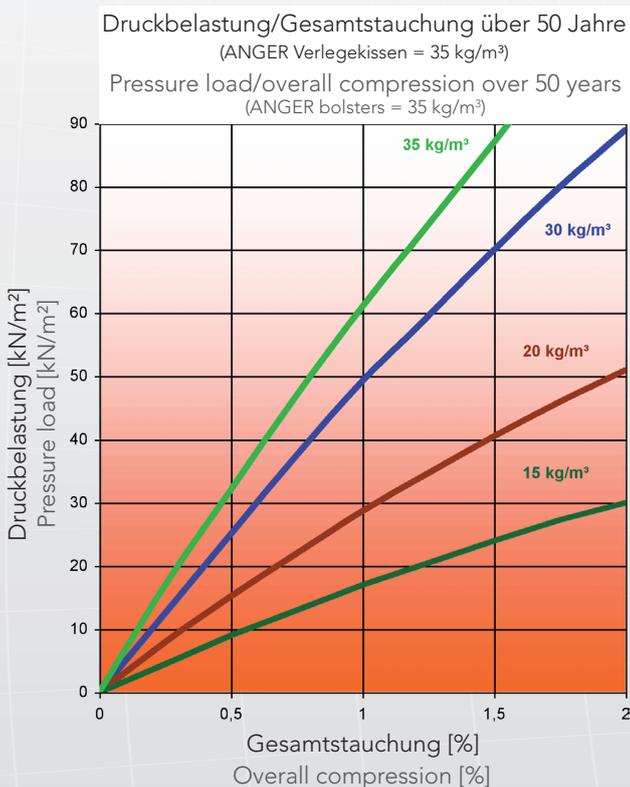
Die Qualität jedes Rohrsystems hängt maßgeblich von den Einbaubedingungen ab. Oft wird leider die fachgerechte Ausführung des Zwickelbereiches vernachlässigt. Dies hat Lageveränderungen und Verformungen zur Folge und beeinträchtigt die Funktion des Rohrleitungssystems.

Mit dem Einsatz der Verlegekissen erübrigt sich die problematische Verdichtung des Zwickelbereiches. Das Rohrsystem ruht mit einem Auflagewinkel von 120° auf einem EPS-Verlegekissen, dessen Durchmesser dem Außendurchmesser des jeweiligen Rohres entspricht. Es garantiert dadurch selbst bei schwierigsten Bodenverhältnissen und minimalen Gefällen auf Dauer die optimale Lage des Rohrsystems, weil die auftretenden Kräfte im Bettungsbereich durch die Vergrößerung der Auflagefläche optimal abgeleitet werden.

TROUBLE-FREE INSTALLATION USING BOLSTERS

The quality of a pipe system depends to a large extent on the installation conditions. Unfortunately, the professional installation of the gusset area is often neglected. This results in positional changes and deformations, impairing the function of the pipe system.

The use of pipe installation bolsters eliminates the problematic sealing of the gusset area. The pipe system rests on an EPS bolster at a support angle of 120° , the diameter of which corresponds to the outer diameter of the respective pipe. This guarantees the pipe system is in the optimal position at all times, even for adverse soil conditions and minimal slopes, as the acting forces in the foundation are optimally diffused by enlarging the supporting surface.





WIRTSCHAFTLICHE VERLEGUNG

Die finanziell angespannte Lage vieler Kommunen und Wirtschaftsbetriebe erfordert heute mehr denn je wirtschaftliche Lösungen. Der Einsatz von EPS-Twinkissen ermöglicht, dass bei Trennsystemen (unter bestimmten Randbedingungen) zwei Rohrleitungssysteme wirtschaftlich, lagestabil und effektiv in einem schmalen Graben übereinander verlegt werden können. Die Regenwasserleitung kann oberhalb oder unterhalb der Schmutzwasserleitung positioniert werden. Mit den Verlegekissen ist die Kombination unterschiedlicher Durchmesser im Bereich von 150 bis 500 mm möglich. Ergänzend steht auch das passende Doppelrohr-Schachtsystem zur Verfügung.

ECONOMICAL INSTALLATION

The tense financial situation in many communities and businesses calls for economical solutions – now more than ever. Using EPS twin bolsters for separation systems (under certain boundary conditions) makes it possible to install two pipeline systems, one on top of the other, in a narrow trench in an economic, stable and effective manner. The stormwater pipeline can be positioned above or below the waste water pipeline. The bolsters make it possible to combine different diameters, ranging from 150 to 500 mm. In addition, the corresponding double-pipe chamber system is also available.

VORTEILE DER HUCKEPACK-VERLEGUNG

- Schmalere Graben
- Minimaler Bodenaushub
- Geringer Bodenaustausch
- Optimale Verdichtung des Zwickelbereichs
- Stabile Lage
- Einfache Verlegung
- Hohe Verlegeleistung
- Hervorragendes Betriebsverhalten

THE BENEFITS OF PIGGY-BACK INSTALLATION

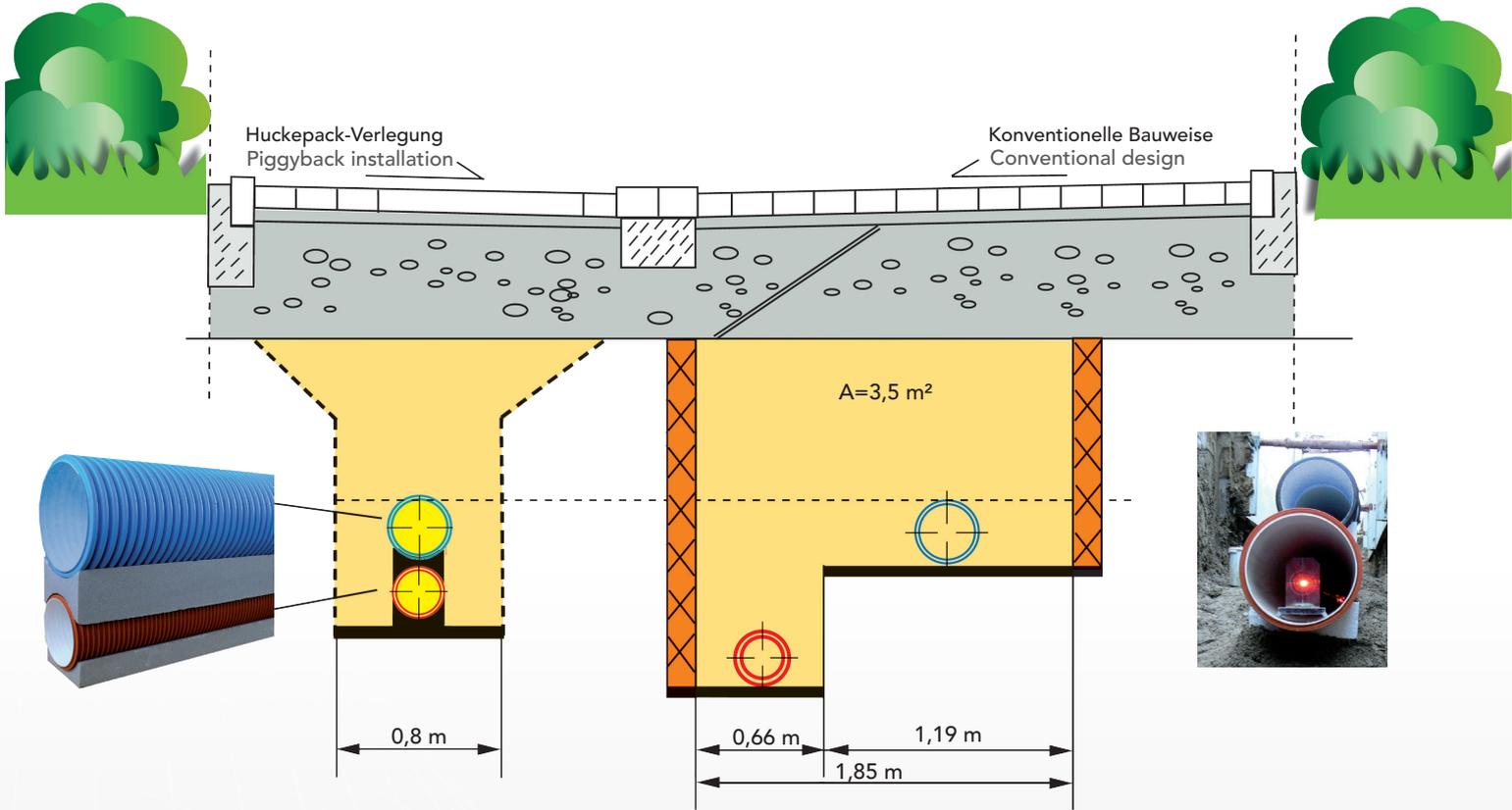
- Narrow trench
- Minimal excavation work
- Low soil exchange
- Optimized sealing of the gusset area
- Stable position
- Simple installation
- High laying performance
- Excellent operational behavior

WERKSTOFF EPS

Die großen, im Zwickelbereich auftretenden Kräfte stellen entsprechend hohe Anforderungen an den Werkstoff. Deshalb fiel die Wahl auf EPS (expandierbares Polystyrol), das trotz großer Druckfestigkeit eine einfache Handhabung ermöglicht, nicht verrottet und weder das Grundwasser noch die Umwelt belastet. EPS ist ein geschlossenzelliger Polystyrolhartschaum, der sich seit vielen Jahren im Straßenbau besonders bei schwierigen Bodenverhältnissen bewährt hat.

EPS MATERIAL

The large forces arising in the gusset area place correspondingly high demands on the material. That's why EPS (expandable polystyrene) was selected as the most suitable material: it's easy to handle in spite of its strong compression strength, will not rot and does not harm either ground water or the environment. EPS is a closed-cell hard polystyrene foam that has proven effective in road construction for many years, particularly under adverse soil conditions.



Rohrabstände mit Verlegekissen
Pipe spacing with bolsters



Objektfragebogen Doppelrohrschacht
Specification sheets double pipe chamber

VIELSEITIGER EINSATZ

- speziell bei schwierigen Bodenverhältnissen (z. B. Grundwasser, torfige Böden)
- keine bodenverbessernden Maßnahmen nötig
- dauerhaftes Einhalten eines minimalen Gefälles
- Reduktion der Rohrbeanspruchung bei extremer Belastung

WIDE RANGE OF APPLICATIONS

- especially useful in adverse soil conditions (e. g. ground water, peaty soil)
- no soil improvement measures necessary
- permanent maintenance of a minimal slope
- reduction of pipe stress under extreme loads

VERLEGEKISSEN BOLSTERS

Verlegekissen Single für Ultra Rib 2 Single bolster



DN	Länge Length m	Breite Width mm	Höhe Height mm	Gewicht Weight kg/m	Art.-Nr. Art. no.
150	1	170	60	0,25	45490
200	1	225	78	0,35	45491
250	1	280	95	0,59	45492
300	1	335	113	0,88	45493
400	1	450	148	1,30	45494
500	1	560	179	2,14	45495

² Preis auf Anfrage ² Price upon request

Verlegekissen Twin für Ultra Rib 2 Twin bolsters



DN	Länge Length m	Breite Width mm	Höhe Height mm	Gewicht Weight kg/m	Art.-Nr. Art. no.
300/200	1	225	150	0,70	45452
400/200	1	225	143	0,72	45453

² Preis auf Anfrage ² Price upon request

Verlegekissen für andere Rohrsysteme wie z.B. Ultra Solid PP SN 12/16, KG, Steinzeug usw. auf Anfrage!

Bolsters for other pipe systems, e.g. Ultra Solid PP SN 12/16, KG, stoneware, etc. upon request!



Planungshilfe Doppelrohrschacht
Planungshilfe 10/2019

Schacht: _____
 Besteller: _____
 Empfänger: _____
 Ansprechpartner: _____
 Liefertermin: _____

Baustelle: _____
 Tel.: _____
 Fax: _____

m über Rohrschacht
 Bei Grund- / Schichtenwasser
 mit Beton- / Schichtenwasser
 mit Beton zu Verfüllen!
 keine Einbauanleitung

GFK-Leiter Nein Ja m über Rohrschacht
 Nein Ja

Schachtwandweite DN 1000			
Einbaueinrichtung	SW unten	FW oben	
Auslauf	Rohrtyp	1. m	2. m
	Diameter		
	Gefälle (%)		
Einlauf	Rohrtyp		
	Diameter		
	Gefälle (%)		
2. Zufluss	Rohrtyp		
	Diameter		
	Gefälle (%)		

Datum / Ort: _____
 Anger Systemtechnik GmbH, Braunerstraße 251, 45768 Marl, Tel.: 02955 696-0, Fax: 02955 696-102

Unterschrift: _____
Anger Systemtechnik GmbH, Braunerstraße 251, 45768 Marl, Tel.: 02955 696-0, Fax: 02955 696-102



**DOPPELROHRSCHACHT
 FÜR VERLEGEKISSEN**

**DOUBLE PIPE CHAMBER
 FOR BOLSTER**